

R9100

# REED INSTRUMENTS

## Détecteur de fuites ultrasonique



**Manuel  
d'utilisation**

## Table des matières

Introduction .....	2
Qualité du produit.....	2
Sécurité .....	3
Caractéristiques .....	3
Comprend .....	3
Spécifications.....	3-4
Description de l'instrument .....	4
Mode d'emploi .....	5-6
<i>Détecteur de fuites</i> .....	5
<i>Transmetteur</i> .....	5-6
Remplacement des piles.....	6
Applications.....	6
Entretien du produit.....	6-7
Garantie du produit .....	7
Mise au rebut et recyclage du produit.....	7
Service après-vente.....	7

## Introduction

Merci d'avoir acheté ce Détecteur de fuites ultrasonique REED R9100. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser votre instrument. En suivant les étapes indiquées dans ce guide, votre appareil de mesure vous assurera des années de service fiable.

## Qualité du produit

Ce produit a été fabriqué dans une installation certifiée ISO9001 et a été calibré au cours du processus de fabrication afin de répondre aux caractéristiques de produit énoncées. Pour obtenir un certificat de calibration, veuillez communiquer avec le distributeur REED ou tout autre centre de service autorisé. Veuillez noter que des frais additionnels sont exigibles pour ce service.

## Sécurité

Ne jamais tenter de réparer ou de modifier votre instrument. Le démontage de ce produit à des fins autres que le remplacement des piles peut entraîner des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du fabricant. Toute réparation doit être effectuée par un centre de service autorisé.

- Ne pas utiliser près d'un appareil électrique qui émet des ondes électromagnétiques
- S'il n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles
- Ne pas utiliser si le gaz ou le liquide qui fuit est explosif ou inflammable
- Ne pas utiliser près d'un gaz explosif ou inflammable, de la vapeur ou de la poussière

## Caractéristiques

- Repère les fuites générées par pression, vide, eau, gaz ou air
- Une alarme visuelle (DEL) et sonore (cliquetis) vous assistent lors de la détection de fuite
- Prise pour écouteurs pour environnements bruyants (écouteurs compris)
- Roue de sensibilité réglable par l'utilisateur
- Le transmetteur ultrasonique génère un signal de 40kHz

## Comprend

- Transmetteur
- Écouteurs
- Étui de transport
- Piles

## Spécifications

### Détecteur de fuites (Récepteur)

Réponse de fréquence: 40kHz  $\pm$ 2kHz

Réglage de la sensibilité: Oui (molette)

Alarme: Audible (Cliquetis)/Visuel (DEL)

Écouteurs: Oui (écouteurs inclus)

### Transmetteur

Fréquence de sortie: 40kHz

Indicateur marche/arrêt: DEL

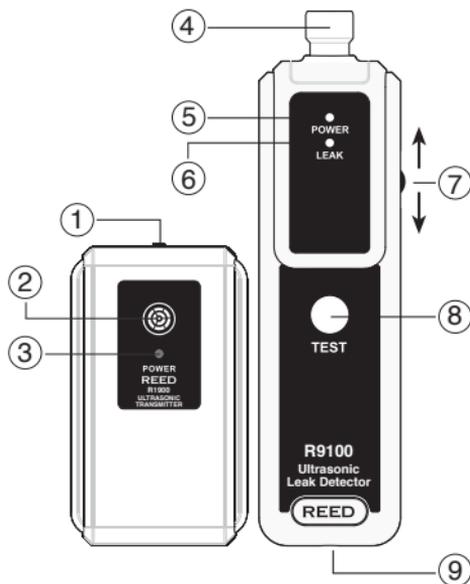
*suite...*

## Spécifications générales

Alimentation:	2 x Pile de 9V
Certifications du produit:	CE, RoHS
Température de fonctionnement:	0 à 40°C (32 à 104°F)
Température de rangement:	-20 à 50°C (-4 à 122°F)
Dimensions:	Récepteur: 7.6 x 2 x 1.2" (192 x 50 x 30mm) Transmetteur: 3.9 x 2.3 x 1.1" (101 x 59 x 28mm)
Poids:	Récepteur: 4.1oz (115g) Transmetteur: 3.2oz (90g)

## Description de l'instrument

1. Bouton d'alimentation
2. Haut-parleur
3. Indicateur de puissance à DEL
4. Détecteur
5. Indicateur de puissance à DEL
6. Indicateurs de fuite à DEL
7. Roue de réglage de la sensibilité
8. Bouton TEST
9. Douille pour écouteur



# Mode d'emploi

## *Détecteur de fuites*

1. Branchez le casque dans la prise de casque.
2. Appuyez sur le bouton TEST et maintenez-le enfoncé. À ce stade, vous pouvez entendre un clic dans le casque pour confirmer que le détecteur est activé.
3. Commencez par régler le volume du casque à un niveau approprié, puis ajustez la sensibilité du détecteur au niveau désiré.

**Remarques:** Tournez la roue de réglage vers le haut pour diminuer la sensibilité. Tournez-la vers le bas pour augmenter la sensibilité.

4. Continuez à appuyer et maintenez le bouton TEST enfoncé tout en déplaçant la sonde autour des joints de la zone suspectée. Lorsque le détecteur capte les ultrasons générés par une fuite, la fréquence du clic augmentera et le voyant DEL "LEAK" s'allume. Plus la sonde se rapproche de la fuite, plus la fréquence du clic augmente.
5. Une fois la fuite repérée et réparée, refaites le test avec le détecteur pour confirmer qu'il n'y a plus de fuite.

### **Remarques:**

- Il y a de nombreux facteurs impliqués dans la détection ultrasonique des fuites, comme la pression dans le réservoir à tester, la forme et la taille du trou, la température, etc. Dans certains cas, le volume des ultrasons émis est très faible. Commencez toujours par régler la sensibilité du détecteur au niveau le plus élevé au début du test.
- Si les ultrasons détectés sont trop intenses, il est difficile de cerner la fuite parce que la fréquence du clic est trop élevée, vous devez diminuer la sensibilité.
- Lorsque les ultrasons s'atténuent rapidement en fonction de la distance, positionnez le détecteur aussi près que possible de la fuite soupçonnée. N'oubliez pas de toujours diminuer la sensibilité au besoin. Pendant les tests, déplacez la sonde lentement.

## *Transmetteur*

Le transmetteur peut fournir des signaux à ultrasons où les fuites de gaz et d'air n'ont pas suffisamment de pression pour créer des ultrasons.

*suite...*

1. Allumez le transmetteur. Si le voyant DEL "POWER" ne s'allume pas, remplacez la pile 9V (voir la section *Remplacement de la pile* pour plus de détails).
2. Placez le transmetteur à l'intérieur du compartiment à tester, puis fermez le compartiment.
3. Les ultrasons émis par le transmetteur passent par tout orifice ou joint défectueux.
4. Balayez la surface extérieure du compartiment avec le récepteur.
5. Les ultrasons sortant du compartiment seront détectés par le récepteur.

## Remplacement des piles

Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer la pile du récepteur ou du transmetteur.

1. Pour remplacer la pile, ouvrez le couvercle du compartiment des piles en le faisant glisser.
2. Remplacez la pile de 9V.
3. Remettez le couvercle de la batterie en place.

## Applications

- Vérification et détection des fuites dans les systèmes de réfrigération et de climatisation
- Systèmes d'air comprimé
- Joints du moteur
- Pare-brise
- Fenêtre
- Porte

## Entretien du produit

Pour conserver votre instrument en bon état de marche, veuillez suivre les directives suivantes:

- Remiser le produit dans un endroit propre et sec.
- Remplacer les piles au besoin.
- Si vous ne devez pas utiliser votre instrument pour une période de plus d'un mois, veuillez retirer la pile.

*suite...*

- Nettoyer votre produit et les accessoires avec un nettoyeur biodégradable. Ne pas vaporiser le nettoyeur directement sur l'instrument. Utiliser uniquement sur les pièces externes.

## Garantie du produit

REED Instruments garantit cet instrument contre tout défaut de matériau ou de main d'œuvre pour une (1) année à partir de la date d'expédition. Au cours de la période de garantie, REED Instruments réparera ou remplacera sans frais les instruments ou pièces défectueuses en raison d'un matériau non conforme ou d'une erreur de fabrication, dans la mesure où l'instrument a été utilisé dans des conditions normales et entretenu adéquatement. L'entière responsabilité de REED Instruments se limite à réparer ou à remplacer le produit. REED Instruments ne sera pas tenu responsable des dommages causés à des biens ou personnes, s'ils sont causés par une utilisation non conforme de l'instrument ou si ce dernier est utilisé dans des conditions qui dépassent ses capacités prévues. Pour obtenir le service de garantie, veuillez communiquer avec nous par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à [info@reedinstruments.com](mailto:info@reedinstruments.com) et nous communiquer votre réclamation afin de déterminer les étapes nécessaires pour honorer la garantie.

## Mise au rebut et recyclage du produit



Veuillez vous conformer aux lois et réglementations de votre région lorsque vous mettez ce produit au rebut ou le recyclez. Ce produit contient des composants électroniques et doit être éliminé séparément des déchets ordinaires.

## Service après-vente

Pour toute question au sujet de ce produit, veuillez communiquer avec votre distributeur REED autorisé ou le service à la clientèle REED Instruments par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à [info@reedinstruments.com](mailto:info@reedinstruments.com).

Pour obtenir la dernière version de la plupart des guides d'utilisation, fiches techniques ou guides de produits, veuillez visiter [www.reedinstruments.com](http://www.reedinstruments.com)

*Les caractéristiques de produit peuvent être modifiées sans préavis. Tous droits réservés. Toute reproduction de ce guide d'utilisation est strictement défendue sans l'obtention préalable du consentement écrit de REED Instruments.*

# REED

## INSTRUMENTS

TEST ET MESURE  
EN TOUTE CONFIANCE



DÉCOUVREZ NOS NOUVEAUX PRODUITS